

[Texte]

providing indemnity which likely will be subject to the usual terms and conditions of insurance policies. We believe the success of this endeavour would be more surely achieved by the provision of governmental indemnity which is not subject to any such limitations.

13. We trust that immediately following the passage of this Bill into law, steps will be taken to enact reciprocal agreements with reciprocating countries so that problems of providing coverage for off-shore nuclear incidents can be readily solved.

We submit this respectfully to your Committee and the four gentlemen with me, Mr. Grantham, Mr. Ancuta, Mr. Durant and Mr. Graham are the experts in these fields who will answer most of the questions.

**The Chairman:** Thank you Mr. Johnston. Possibly when questions are asked here you might indicate to me whichever one in your group you would like to have answer the question. Mr. Chappell, do you want to start off?

**Mr. Chappell:** Thank you Mr. Chairman. Mr. Johnston, I am concerned about your suggestions in respect to Clause 7. You would eliminate claims based upon:

an act of armed conflict in the course of war, invasion or insurrection.

But you would add there also:

a grave natural disaster

Would that include lightning, floods, perhaps a riot?

**Mr. Ivan A. Grantham (Specialist, Canadian General Electric Company, Limited):** It was not our intention that sort of peril be excluded. We were thinking more in terms of earthquake, *force majeure* perils rather than perils we normally expect to be faced with in the course of business and flood, riot, strike and lightning are those sort of perils which we consider common perils rather than extraordinary perils.

• 1130

**Mr. Chappell:** You would not include lightning and flood but you would include earthquake?

**Mr. Grantham:** Earthquake is an example of the type of extraordinary natural disaster that we were considering, yes.

**Mr. Chappell:** What is your interpretation or *force majeure*?

[Interprétation]

servie par l'apport d'une indemnité qui probablement serait assujettie aux termes et conditions habituels des polices d'assurance. Nous croyons que le succès de cette entreprise serait plus sûrement atteint par la stipulation d'une indemnité gouvernementale non assujettie à une telle limitation.

13. Nous espérons qu'immédiatement après l'adoption de ce projet de loi, des mesures seront prises visant à conclure des arrangements réciproques avec les pays intéressés pour que les problèmes relatifs à une protection pour des incidents nucléaires hors de nos rives puissent être rapidement résolus. Les quatre spécialistes qui m'accompagnent, MM. Grantham, Ancuta, Durant et Graham répondront à vos questions.

**Le président:** Merci, monsieur Johnston. Lorsqu'on posera des questions, vous pourriez peut-être m'indiquer qui doit y répondre. Monsieur Chappell, vous voulez commencer?

**M. Chappell:** Merci, monsieur le président. Monsieur Johnston, vous faites une proposition au sujet de l'article 7 qui me préoccupe. Vous entendez éliminer les réclamations fondées sur:

un acte de conflit au cours de guerres, d'insurrection ou d'invasions

et vous voudriez y ajouter

un désastre naturel de force majeure.

Cela inclut-il la foudre, les inondations, un soulèvement?

**M. Ivan A. Grantham, (spécialiste des opérations financières en assurances de la Compagnie Générale Électrique du Canada Limitée):** Nous n'avons pas l'intention d'exclure ce genre de danger, mais nous songions plutôt aux tremblements de terre, à des dangers de force majeure, plutôt qu'au danger auquel nous nous attendons de faire face, comme les inondations, les émeutes, les grèves, les coups de foudre, dangers que nous considérons comme ordinaires plutôt qu'extraordinaires.

**M. Chappell:** Alors, vous n'incluez pas la foudre et les inondations, mais vous incluez les tremblements de terre?

**M. Grantham:** Les tremblements de terre sont le genre de désastre naturel de force majeure auquel nous songions.

**M. Chappell:** Quelle est votre interprétation de «force majeure»?